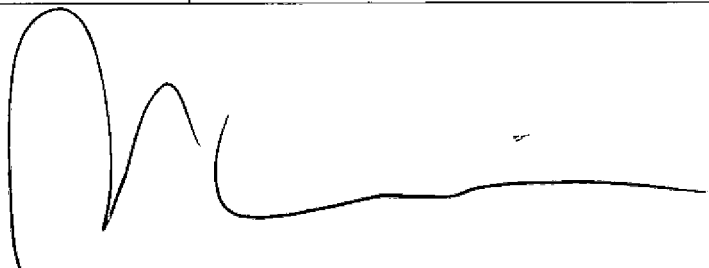


KONINKRIJK BELGIE	ROYAUME DE BELGIQUE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID	SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE
Koninklijk besluit van [DATUM] tot wijziging van wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen.	Arrêté royal du [DATE] modifiant la loi du 23 mars 2020 modifiant la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant des mesures temporaires dans le cadre COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants.
FILIP, Koning der Belgen,	PHILIPPE, Roi des Belges,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.	A tous, présents et à venir, Salut.
Gelet op de wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen, artikel 6, § 2 ;	Vu la loi du 23 mars 2020 modifiant la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant les mesures temporaires dans le cadre du COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants, l'article 6, § 2 ;
Gelet op het advies van het Algemeen Beheerscomité voor het Sociaal Statuut der Zelfstandigen, gegeven op 21 april 2020;	Vu l'avis du Comité général de Gestion pour le Statut social des Travailleurs indépendants, donné le 21 avril 2020;
Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 april 2020;	Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 avril 2020 ;
Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 20 april 2020;	Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 avril 2020;
Gelet op het artikel 8 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging, is dit besluit vrijgesteld van	Vu l'article 8 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative, le présent arrêté est dispensé d'analyse d'impact de la

een regelgevingsimpactanalyse gezien de hoogdringendheid die gemotiveerd wordt door de Covid-19-pandemie;	réglementation, vu l'urgence motivée par la pandémie Covid-19 ;
Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door de Covid-19-pandemie;	Vu l'urgence motivée par la pandémie Covid-19 ;
Gelet op het advies nr. ... van de Raad van State, gegeven op ..., met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;	Vu l'avis n°..... du Conseil d'Etat, donné le, en application de l'article 84, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 3°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;
Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat het coronavirus COVID-19 zich verspreidt op Europees grondgebied en in België en dringende maatregelen worden genomen om het risico voor de volksgezondheid te beperken;	Vu l'urgence motivée par le fait que le coronavirus COVID-19 se propage sur le territoire européen et en Belgique et que des mesures urgentes sont prises pour réduire le risque pour la santé publique ;
Gelet op het feit dat de maatregelen beslist door de regering naar aanleiding van het opduiken van het coronavirus op ons grondgebied om te anticiperen op de economische impact van deze epidemie en onze ondernemingen, onze zelfstandigen en onze kmo's te ondersteunen, werden verlengd tot en met 3 mei 2020 en de (her)opstart van de economie daarna gefaseerd zal gebeuren;	Vu le fait que les mesures arrêtées par le gouvernement suite à l'apparition du coronavirus sur notre territoire afin d'anticiper l'impact économique de cette épidémie et soutenir nos entreprises, nos indépendants et nos PME, ont été prolongées jusqu'au 3 mai 2020 et que le (re)démarrage de l'économie se fera par étape après cette date ;
Gelet op het feit dat de zelfstandigen die hun zelfstandige activiteit in de maand mei 2020 gedwongen moeten onderbreken naar aanleiding van COVID-19, de tijdelijke crisismaatregel overbruggingsrecht eveneens in mei 2020 moeten kunnen genieten, wordt deze maatregel verlengd voor alle onderbrekingen tot en met 31 mei 2020;	Vu le fait que les travailleurs indépendants qui sont contraints à interrompre leur activité indépendante au mois de mai 2020 en raison du COVID-19, devraient également pouvoir bénéficier de la mesure temporaire de crise de droit passerelle en mai 2020, cette mesure est prolongée pour toutes les interruptions jusqu'au 31 mai 2020 ;

Gelet op het feit dat de sociale verzekeringsfondsen en de administratie de zelfstandigen zeer snel moeten kunnen informeren over de aangenomen maatregel en zeer snel de nodige beslissingen over het overbruggingsrecht moeten kunnen nemen;	Vu le fait que les caisses d'assurances sociales et l'administration doivent pouvoir informer très rapidement les indépendants de la mesure adoptée et doivent pouvoir très rapidement prendre les décisions nécessaires concernant le droit passerelle.
Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Zelfstandigen en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,	Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et du Ministres des Indépendants et de l'avis des Ministres réunis en Conseil,
HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ,	NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS,
Artikel 1. In artikel 6, § 1, 2° tot en met 4°, van de wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen, worden de woorden "in de periode van 1 maart 2020 tot en met 30 april 2020" telkens vervangen door de woorden "in de periode van 1 maart 2020 tot en met 31 mei 2020".	Article 1^{er}. Dans l'article 6, § 1, 2° à 4° inclus, de la loi du 23 mars 2020 modifiant la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant les mesures temporaires dans le cadre du COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants, les mots « pendant la période du 1 ^{er} mars 2020 au 30 avril 2020 inclus » sont chaque fois remplacés par les mots « pendant la période du 1 ^{er} mars 2020 au 31 mai 2020 inclus ».
Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 2020.	Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1 ^{er} mars 2020.

Art. 3. De minister bevoegd voor Zelfstandigen is belast met de uitvoering van dit besluit.	Art. 3. Le ministre qui a les Indépendants dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Gegeven te Brussel,	Donné à Bruxelles,
FILIP	PHILIPPE
Van Koningwege,	Par le Roi,
De Minister van Sociale Zaken,	La Ministre des Affaires sociales,
Maggie DE BLOCK	
De Minister van Zelfstandigen,	Le Ministre des Indépendants,
	
Denis DUCARME	

KONINKRIJK BELGIE	ROYAUME DE BELGIQUE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID	SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE
Koninklijk besluit van [DATUM] tot wijziging van de wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen.	Arrêté royal du [DATE] modifiant la loi du 23 mars 2020 modifiant la loi 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant des mesures temporaires dans le cadre COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants.
VERSLAG AAN DE KONING	RAPPORT AU ROI
Sire,	Sire,
Het ontwerp van koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, is genomen krachtens het artikel 6, § 2, van de wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen.	Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté est pris en vertu de l'article 6, § 2, de la loi du 23 mars 2020 modifiant la loi 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant des mesures temporaires dans le cadre du COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants.
Krachtens artikel 6, § 2, van voornoemde wet van 23 maart 2020 kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de periode van de toepassing van de maatregelen bedoeld in de artikelen 3 tot 5 van diezelfde wet, verlengen.	En vertu de l'article 6 § 2, de la loi précitée de 23 mars 2020, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prolonger la période d'application des mesures visées aux articles 3 à 5 de ladite loi.
De maatregelen beslist door de regering naar aanleiding van het opduiken van het coronavirus op ons grondgebied om te anticiperen op de economische impact van deze epidemie en onze ondernemingen, onze zelfstandigen en onze kmo's te ondersteunen, werden verlengd tot en met 3 mei 2020 en de (her)opstart van de economie daarna zal gefaseerd gebeuren.	Les mesures arrêtées par le gouvernement suite à l'apparition du coronavirus sur notre territoire afin d'anticiper l'impact économique de cette épidémie et soutenir nos entreprises, nos indépendants et nos PME, ont été prolongées jusqu'au 3 mai 2020 et le (re)démarrage de l'économie se fera par étape après cette date.
De draagwijdte van dit ontwerp kan als volgt worden samengevat: het verlengen van de	Le champ d'application de ce projet peut être résumé comme suit : l'extension de la

tijdelijke crisismaatregel overbruggingsrecht die werd genomen in het sociaal statuut van de zelfstandigen in het kader van COVID-19, waardoor de zelfstandigen die hun zelfstandige activiteit in mei 2020 gedwongen moeten onderbreken naar aanleiding van COVID-19 de tijdelijke crisismaatregel overbruggingsrecht eveneens in mei 2020 kunnen genieten. Deze maatregel wordt verlengd voor alle onderbrekingen tot en met 31 mei 2020.	mesure temporaire de crise de droit passerelle prise dans le statut social des travailleurs indépendants dans le cadre du COVID-19, afin que les travailleurs indépendants qui sont contraints à interrompre leur activité indépendante au mois de mai 2020 en raison du COVID-19, puissent bénéficier de la mesure temporaire de crise de droit passerelle en mai 2020. Cette mesure est prolongée pour toutes les interruptions jusqu'au 31 mai 2020.
ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING	COMMENTAIRE DES ARTICLES
<u>Artikel 1</u> verlengt de toepassing van de tijdelijke crisismaatregel overbruggingsrecht. De artikelen 3, 4 en 5 van de wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen zijn van toepassing op alle gedwongen onderbrekingen overeenkomstig artikel 4, 3°, van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen, die plaatsvinden naar aanleiding van COVID-19 en zich situeren in de periode van 1 maart 2020 tot en met 31 mei 2020.	<u>L'article 1</u> prolonge l'application de la mesure temporaire de crise de droit passerelle. Les articles 3, 4 et 5 de la loi du 23 mars 2020 modifiant la loi 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant des mesures temporaires dans le cadre du COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants s'appliquent à toutes les interruptions forcées conformément à l'article 4, 3°, de la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants, qui se produisent en raison du COVID-19 et qui ont lieu au cours de la période allant du 1^{er} mars 2020 au 31 mai 2020 inclus.
<u>Artikel 2</u> bepaalt dat het ontwerpbesluit uitwerking heeft vanaf 1 maart 2020.	<u>L'article 2</u> détermine que le projet d'arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} mars 2020.
<u>Artikel 3</u> bepaalt dat de Minister van Zelfstandigen belast is met uitvoering van dit besluit.	<u>L'article 3</u> détermine que le Ministre des Indépendants est chargé de l'exécution de cet arrêté.
De Minister van Sociale Zaken,	La Ministre des Affaires sociales,

Maggie DE BLOCK

De Minister van Zelfstandigen,

Le Ministre des Indépendants,

Denis DUCARME